

I Operare recorder

Apăsați butonul  timp de aproximativ 3 secunde pentru a porni reportofonul (apăsați butonul  timp de aproximativ 3 secunde pentru a opri reportofonul din interfața principală), interfața principală este prezentată în Fig. 1

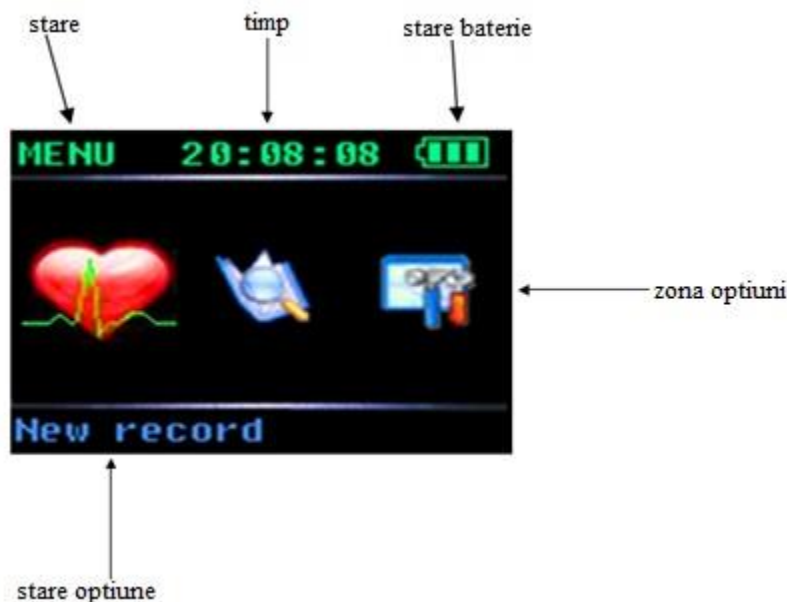


Figura 1 – Interfata principala

1. Inregistrare noua

Folositi butonul  sau butonul  pentru a selecta  din interfata principala, apasati  pentru a efectua o noua inregistrare. Interfata va arata ca in Fig. 2



Figura 2

In interfata, apasati butonul  sau butonul  pentru a schimba amplificarea, apasati butonul  sau butonul  pentru a schimba statusul.

Dupa ce ati inregistrat, apasati butonul  daca doriti sa continuati inregistrarea. Pe ecran va aparea urmatoarea informatie " Ultima inregistrare va fi suprascrisa! Sunteti sigur?"

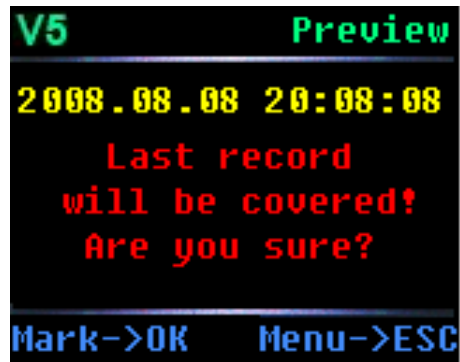


Figura 3

Apasati butonul  pentru a anula inregistrarea si pentru a va intoarce la interfata principala. Apasati butonul  pentru a continua inregistrarea, iar pe ecran va aparea textul "Pornire inregistrare"

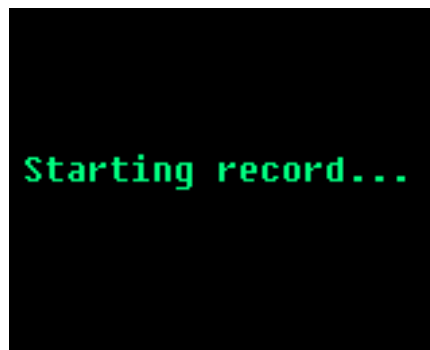


Figura 4

Interfata ca in figura 4 va dura 2 secunde, apoi recorderul intră în modul stand-by. Indicatorul albastru din colțul din stânga sus al recorderului va licari o dată la fiecare 4 secunde pentru a arăta starea aparatului.

Apăsați butonul  timp de aproximativ 3 secunde pentru a înregistra un eveniment în timpul înregistrării, între timp, bip-ul de la recorder indică faptul că ați reușit marcarea

Apăsați butonul  timp de aproximativ 3 secunde în timpul înregistrării, în cazul în care doriți să încheiați manual înregistrarea. Recorderul va afișa informația ca în Fig.5.

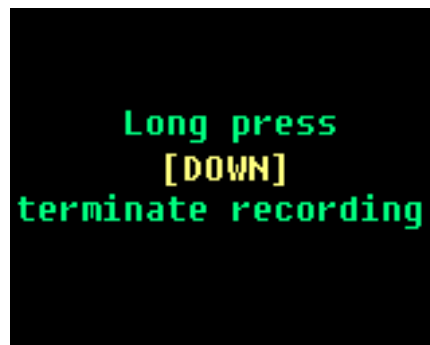


Figura 5

În cazul în care confirmați că doriți să încheiați înregistrarea, apăsați butonul  timp de aproximativ 3 secunde în funcție de informațiile afișate pe ecran, în același timp, ecranul va afișa informațiile ca Fig.6. Această interfață va dura aproximativ 2 secunde, apoi va reveni la interfața principală.



Figura 6

2. Revizualizare înregistrare

Folosiți butonul  sau butonul  pentru a selecta  din interfața principală, apăsați  pentru a intra în interfața operației revizualizare înregistrări. În cazul în care recorderul a stocat înregistrări, pe ecran va apărea

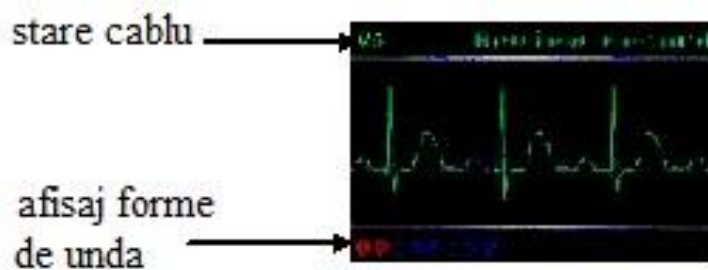


Figura 7

În această interfață, utilizați butonul  sau butonul  pentru a modifica markerul cablului (I , II , III , AVR, AVL, AVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6), apăsați butonul  pentru a comuta între oră, minut și secundă, valoarea de culoare roșie arată opțiunea care a fost aleasă, utilizați butonul  sau butonul  pentru a modifica valoarea.

Dacă recorderul nu are stocată vreo înregistrare, se va afișa pe ecran textul "Nici o înregistrare" ca în Fig.8, iar aparatul va reveni automat la interfața principală după 2 secunde.



Figura 8

3. Setare sistem

Folosiți butonul  sau butonul  pentru a selecta  din interfața principal, apăsați butonul  pentru a intra în interfața “setare sistem” ca în Fig. 9

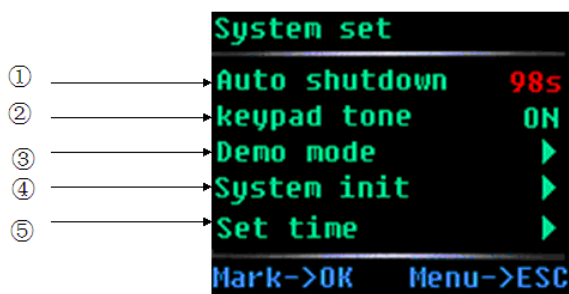


Figura 9

Utilizați butonul  sau butonul  pentru a alege opțiunea, utilizați butonul  sau butonul  pentru a seta opțiunea care a fost aleasă sau pentru a intra în submeniu, textul roșu arată opțiunea care a fost aleasă.

① Setare închidere automată

Intervalul de timp pentru oprirea automată este de 3 - 98 secunde, în cazul în care setarea este de 99 secunde, recorderul se va deschide pentru totdeauna.

② Setare ton tastatură

În cadrul acestei opțiuni, puteți decide tonul tastaturii "ON / OFF".

③ Modul demo

Forma de undă demo este prezentată ca în Fig.10



Figura 10

Apăsați butonul  pentru a comuta forma de undă a cablului EKG.

④ Inițializarea sistemului

Apăsați butonul  pentru a intra în interfața prezentată în Fig.11.

```

VER 0.9
DATE Aug 4 2008
INIT 255

ALL data will be
lost,are you sure?

Mark->OK  Menu->ESC
  
```

Figura 11

Apăsați butonul  pentru a intra în interfața de inițializare așa cum se arată în Fig.12.

```

SYS initializing...
  
```

Figura 12

⑤ Setare timp

Apăsați butonul  pentru a intra în interfața prezentată în Fig.13.

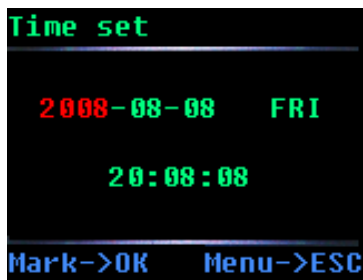


Figura 13

Utilizați butonul  sau butonul  pentru a alege opțiunea, utilizați butonul  sau butonul  pentru a modifica valoarea, apăsați butonul  pentru a salva setarea și pentru a reveni la meniul anterior. Apăsați butonul  pentru a anula setarea și pentru a reveni la meniul anterior.

4. Reluare înregistrare

Vă rugăm să eliminați electrozi de pe pacient, apoi conectați recorderul la calculator cu un cablu USB. Se recomandă ca bateriile să rămână în recorder. Indicatorul luminos este aprins, iar interfața afișează informația ca în Fig.14, în cazul în care conexiunea este normal.

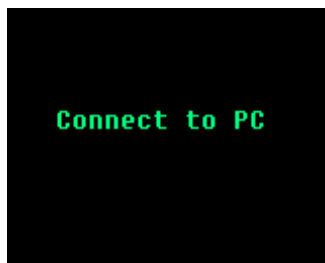


Figura 14

În "My computer", există un simbol ca Fig.15.

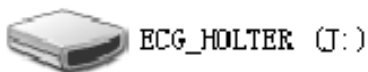


Figura 15

Deschideți discul, veți vedea un fișier numit ECG_WAVE.BIN (ca în Fig.16)



Figura 16

Vă rugăm să alegeți acest fișier de analiză software pentru a efectua operația de reluare.

După reluare, vă rugăm să eliminați în siguranță dispozitivul de stocare USB ca în Fig.17, apoi scoateți USB-ul, pentru a evita deteriorarea dispozitivului.



Figura 17

După această operațiune, aparatul va reveni la interfața principală.

Atenție:

Interfața USB a recorderului este 2.0, vă rugăm să alegeți interfața USB 2.0 în PC pentru a asigura viteza de comunicare a datelor.

II Pregătirea înaintea utilizării

1. Plasare electrozi

Atenție:

Plasarea electrodului este baza colectării semnalului de către ECG recorder. Calitatea și poziția electrodului afectează calitatea semnalului EKG. Vă rugăm să citiți cu atenție acest capitol înainte de prima operație.

Poziția plasării electrozilor (Fig.1).

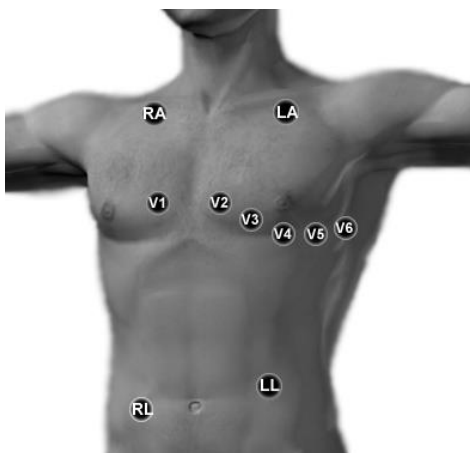


Figura 18

Tratarea pielii

Atunci când atașați și plasați electrozii, trebuie să vă ocupați, mai întâi, de piele și să o curățați. Utilizați alcool 95% pentru a freca pielea, după ce alcoolul se evaporă, utilizați hârtia abrazivă atașată electrodului pentru a șterge locul, pentru a elimina cuticula de pe suprafața pielii, în scopul de a reduce rezistența pielii și perturbările de EMG. Persoanele care au mult păr trebuie rase pentru a asigura o bună conexiune a pielii cu electrodul. Pielea pacienților bătrâni este uscată și are multe încrețituri, astfel încât trebuie să curățați pielea și să o întindeți pentru a face locul plat. În cazul în care locul este în apropierea sânilor pacientului femeie, electrodul și cablurile ar trebui să fie acoperite de sutien și apoi fixate bine.

Plasarea electrozilor

Utilizați electrozi EKG de înaltă calitate. Pentru a preveni căderea electrodului cauzate de tragere, folosiți cureaua medicală adezivă sau plasturele pentru a fixa fiecare electrod și cablul corespunzător. După ce cablurile se împreună, folosiți cureaua adezivă pentru a le fixa pe abdomen; cablurile rămase pot fi ascunse în spatele recorderului. Nu folosiți cureaua comună adezivă pentru a fixa cablurile, riscați să corodați cablurile și să reduceți durata de viață a acestora.

2. Instalarea bateriei și observații

Deschideți capacul bateriei conform în direcția pe care săgeata de pe capac indică Fig.2.

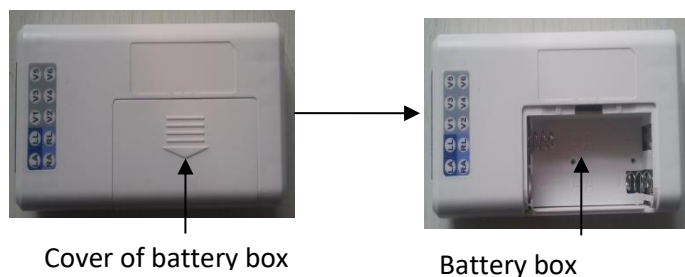


Figura 19

Vă rugăm să introduceți bateriile în mod corespunzător în direcția cea bună, și apoi închideți capacul. Urmăți ca Fig.3

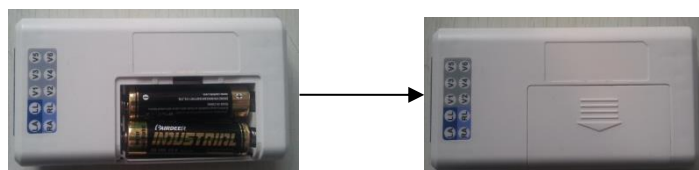


Figura 20

Starea bateriei și cerințele de lucru sunt prezentate în tabelul de mai jos.

	Bateriile sunt pline, dispozitivul poate funcționa.
	Bateriile sunt insuficiente, sugerăm să nu înregistreze.

	Bateriile sunt aproape descărcate, vă rugăm să înlocuiți imediat bateria.
---	---

Când bateriile sunt aproape descărcate și nu sunt înlocuite, recorderul va arăta interfața (Fig.4), și va intra în modul protejat.

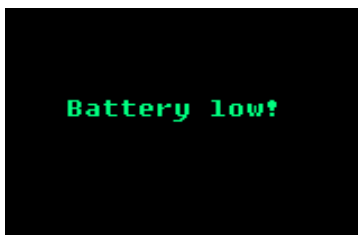


Figura 21

În modul protejat dispozitivul nu funcționează până când nu este conectat la o sursă de curent printr-un cablu USB sau până când bateriile sunt pline.

Avertizare:

Bateriile trebuie să fie complet încărcate atunci când dispozitivul colectează informații noi, în caz contrar, timpul de înregistrare nu ar putea dura suficient.

Atenție:

Vă rugăm să verificați că toți electrozii și cablurile sunt bine conectate la pacient. În caz contrar, interferența în forma de undă de la începutul înregistrării poate duce la o analiză nereușită.

Atenție:

Vă rugăm să scoateți bateria după monitorizare, în scopul de a proteja recorderul de deteriorarea cauzată de scurgerea bateriei.